

USER AND SAFETY GUIDE
SHELLY PLUS SMOKE SMART SMOKE ALARM
Read before use
 This document contains important technical and safety information about the device, its safety use and installation.
CAUTION! Before beginning the installation, please read carefully and entirely this guide and any other documents accompanying the device. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life, violation of law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.
Product Introduction
 Shelly Plus Smoke (the Device) is a smart photoelectric smoke alarm (fig. 1), which is effective at detecting slow fires that smolder for hours before bursting into flames. Sources of these fires may include cigarettes burning in couches or bedding.
Features
Battery operated: Replaceable lithium battery helps to extend the lifetime of smoke alarm.
LED indication: Light flashes approximately every 53 seconds confirming the smoke alarm is powered and working normally.
Low battery warning: Alarm beeps every 53 seconds when the battery is low.
Alarm pause (Hush mode): Silence your smoke alarm device by pressing briefly the control button when non-emergency smoke causes a nuisance alarm. The red light flashes every 10 seconds to remind you that the smoke alarm device has been silenced. The alarm will automatically be reset after 10 minutes, and sound the alarm if particles of combustion are still present.
Audible and visible alarm signals: Red light will start flashing quickly and the buzzer will start beeping, when the detected smoke level reaches the alarm threshold of the device.
Easy installation: Fixings supplied.
Important safety information
CAUTION! The Device should be installed only by a licensed, qualified electrician. Observe and follow all local and national electrical and building regulations for installation.
CAUTION! Do not remove or disconnect battery to silence unwanted alarms! This will remove your protection. Open windows or evacuate the air around the smoke alarm device to silence it.
CAUTION! Test smoke alarm device weekly to ensure proper operation! The control button accurately tests all smoke alarm device functions. Do not use any other test method!
CAUTION! This smoke alarm device is not designed to be the primary protection for buildings that require complete fire alarm systems. Buildings of this type include hotels, motels, dormitories, and group homes.
CAUTION! This smoke alarm device is designed to give audible warning of a developing fire. However, many fires are fast-burning, explosive, or intentional. Others are caused by carelessness or safety hazards. Smoke may not reach the smoke alarm device quickly enough to ensure safe escape.
CAUTION! Smoke alarm devices have limitations. This smoke alarm device is not foolproof and is not warranted to protect lives or property from fire. Smoke detectors are not a substitute for insurance. Homeowners and renters should insure their lives and property. In addition, it is possible for the smoke alarm device to fail at any time. For this reason, you must test the smoke alarm device weekly.
CAUTION! The product is intended for indoor use only.
CAUTION! Protect the product from dirt and moisture! Do not use the product in a damp environment!
CAUTION! Do not paint over the smoke alarm!
CAUTION! The smoke detector must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar.
CAUTION! Do not disassemble or modify the Device!
CAUTION! Do not cover or tape the smoke inlets and buzzer openings!
CAUTION! Do not allow children to play with the device, especially with the control button!
Where to locate
 As a minimum, smoke alarm devices should be located between sleeping areas and potential sources of fire such as living rooms and kitchens (fig. 2). In single story homes with one sleeping area, a smoke alarm device should be installed in the hallway, as close as possible to the living accommodation. To ensure audibility in bedrooms, no smoke alarm device should be further away than 3 m / 10 ft from any bedroom door. It may be necessary to install more than one smoke alarm device, particularly the hallway is more than 15 m / 49 ft long.
 In single story homes with two separate sleeping areas, a minimum of two smoke alarm devices are required, one outside each sleeping area.
 In multi-level or split level homes, as a minimum a smoke alarm device should be installed on the ground floor between the staircase and any room in which a fire might start and on each story in circulation areas which form part of escape route (normally hallways and landings).
 Additional alarms should be installed in bedrooms in anticipation of fires originating here, caused by faulty wiring, lights, appliances, smokers or other hazards.
 For best protection, smoke alarm devices should be installed in every room in your home, apart from those listed in the Locations to avoid section. Heat alarms should be used in kitchens, boiler rooms, laundry rooms, garages and such like, where smoke alarm devices would be unsuitable.
 Install smoke alarm devices in circulation areas at a distance no greater than 7.5 m / 25 ft from the farthest wall, no greater than 7.5 m / 25 ft from a door to any room which a fire might start and no greater than 7.5 m / 25 ft from the next smoke alarm device.
 As it is impossible to predict the source of a fire, the best location for an alarm is usually the center of a room or hallway. If it is necessary to place a smoke alarm device on a wall, always locate the detection element of the alarm 15 to 30 cm / 6 to 12 in below the ceiling and the bottom of the alarm above the level of doors and other openings.
 In rooms with simple, vaulted or gabled ceiling, install smoke alarm devices in the center of the ceiling 90 cm / 3 ft from the highest point of the ceiling. "Dead-air" at the peak of a ceiling may prevent the smoke from reaching the alarm in time to provide an early warning. (fig. 3)
 Relocate the unit if it often gives false alarms. See Locations to avoid.
Locations to avoid
 In turbulent air from fans, heaters, doors, windows, etc., which could draw smoke away from the alarm.
 In high humidity areas such as bathrooms and shower rooms, or where the temperature exceeds 39 °C (100 °F) or falls below 5 °C (40 °F). High humidity can trigger a nuisance alarm.
 In the peak of an "A" frame ceiling. "Dead-air" at the top may prevent smoke from reaching the alarm in time to provide early warning.
 Near objects, such as ceiling decorations, that may obstruct the smoke path to the alarm.
 In insect-infested areas. Tiny insects may affect performance.
 In kitchens, boiler rooms, laundry rooms, garages. Combustion particles from cooking or car exhaust, dust and moisture could trigger a nuisance alarm.
 In very dusty or dirty areas. Dirt and dust can build up and impair performance.
 Within 30 cm / 12 in of light fittings or room corners.
 In locations which would make routine testing or maintenance hazardous (e.g. over a stairwell).
 On poorly insulated walls or ceilings.
 Within 1.5 m (5 feet) of fluorescent light fittings.
Installation
 Pull out the plastic isolation tab. (fig. 4)
 Power on the Device by pressing and holding the control button for about 3

seconds. Confirm that the LED indication flashes rapidly, and the buzzer emits short loud beeps. (fig. 5)
 Select an appropriate location and use the mounting bracket to mark the drilling points and punch 3 holes in the mounting surface. (fig. 6)
 Insert the 3 anchor plugs in the holes and secure the mounting bracket to the surface with the help of the 3 screws. (fig. 7)
 Rotate the Device clockwise onto the mounting bracket until you hear a click, indicating that the Device is in place. (fig. 8)
 Press and hold the control button for about 3 seconds. Confirm that the LED indication flashes rapidly, and the buzzer emits short loud beeps.
False alarm control
 The Device features a False Alarm Control which, when activated, will silence unwanted alarms for up to 10 minutes.
 Press and release the control button during an unwanted alarm to silence the alarm. The alarm will reset itself in False Alarm Control mode.
 If the smoke alarm device does not go into False Alarm Control and continues to sound its loud alarm signal, or if it initially goes into False Alarm Control then resounds the alarm, the smoke is too heavy and could be a possibly dangerous situation take emergency action.
CAUTION! If remote silencing function is available, any remote silencing feature shall only be used in line of sight of the smoke alarm
Battery replacement
 When the battery becomes low, the smoke alarm device will beep once every 53 seconds (low battery warning).
 To replace the battery, pull out the battery with a new one immediately to continue your protection.
 Rotate counter clockwise the Device out of the mounting bracket.
 Replace the battery with a new one. (fig. 9)
CAUTION! Replace only with the same or equivalent type! Danger of explosion if battery is incorrectly placed.
 Return the Device onto the mounting bracket.
Testing
 This unit has been designed to be as maintenance-free as possible, but there are a few simple things you must do to keep it working properly.
 Test smoke alarm devices weekly and upon returning from vacation or when no one is present in the home for more than several days.
CAUTION! The control button accurately tests all functions. Do not use an open flame to test this smoke alarm device. You may ignite and damage the smoke alarm device or your home.
CAUTION! Stand at arm's length from the smoke alarm device when testing. The alarm buzzer is quite loud and can be harmful to hearing.
 Press and hold the control button for more than 2 second to test the alarm. The alarm will sound loud short beeps. The alarm may stop sounding once releasing the control button.
 If smoke alarm device does not sound, check whether the alarm is properly attached to the mounting bracket.
ATTENTION! Replace the Device 10 years after installation or if the test function does not operate properly!
Cleaning
 Clean the Device at least once a month.
 Gently clean the outside of the Device with a soft cloth.
CAUTION! Do not use aggressive detergents!
 Do not immerse the Device or wash it under running water!
ATTENTION! If the Device becomes contaminated by excessive dirt, dust and/or grime, and cannot be cleaned to avoid unwanted alarms, replace the unit immediately.
Visual and audible signals
Normal operation:
 - Red light flash once every 53 seconds
 - No sound
Testing:
 - 3 red light flashes
 - 3 short beeps
Alarm:
 - Continuous red light flashes
 - Continuous loud beeps
Low battery warning:
 - Red light flash once every 53 seconds
 - Short beep once every 53 seconds
Malfunction:
 - No sound
Hushed alarm:
 - Red light flash once every 10 seconds
 - No sound (for about 10 minutes)
Hushed low battery warning:
 - Red light flash once every 53 seconds
 - No sound (for about 12 hours)
Device in Setup mode for 2 minutes:
 - Green light flashes slowly.
Disposal and recycling
 This refers to the waste of electrical and electronic equipment. It is applicable in the EU, US and other countries to collect waste separately.
 This symbol on the product or in the accompanying literature indicates that the product should not be disposed of in the daily waste. Shelly Plus Smoke must be recycled to avoid possible damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal and to promote the reuse of materials and resources. It is your responsibility to dispose of the device separately from general household waste when it is already unusable.

Initial Inclusion
 If you choose to use the Device with the Shelly Smart Control mobile application and cloud service, instructions on how to connect the Device to the mobile and control it through the Shelly Smart Control app can be found in the mobile application guide.
 The Shelly mobile application and Shelly Cloud service are not conditions for the Device to function properly. This Device can be used standalone or with various other home automation platforms and protocols.
CAUTION! Do not allow children to play with the buttons/switches connected to the Device. Keep the devices for remote control of Shelly (mobile phones, tablets, PCs) away from children.
Specification
 • Dimensions (DxH): 86x31mm / 3.39x1.22 in
 • Weight w/ battery: 95 g / 3.35 oz
 • Ambient temperature: 0 °C to 55 °C / 32 °F to 131 °F
 • Humidity: 30 % to 95 % RH
 • Power supply: 1x 3V CR123A / CR17335 battery
 • Battery lifespan: 5 years
 • Device lifespan: 10 years
 • Sound Level: 28.5 dB (at 3 m straight ahead)
Package contents (fig. 10)
 • A: 1x mounting bracket
 • B: 1x smoke alarm
 • C: 3x anchor plugs
 • D: 3x screws
Manufacturer: Shelly Europe Ltd.
Address: 103 Cherni var Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Official Website: https://www.shelly.com
 Changes to the product information data are published by the Manufacturer on the official website. https://www.shelly.com
 All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd..

DE
BENUTZER- UND SICHERHEITSHANDBUCH
SHELLY PLUS SMOKE INTELLIGENTER RAUCHWARMELDER
Bitte vor Gebrauch durchlesen
 Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheitstechnische Informationen über das Gerät und seine sichere Verwendung und Installation.
ACHTUNG! Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte die Begleitdokumentation sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der empfohlenen Verfahren kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden im Falle einer falschen Installation oder Bedienung dieses Geräts.
Produktvorstellung
 Shelly Plus Smoke (das Gerät) ist ein intelligenter fotoelektrischer Rauchwarnmelder (Abb. 1), der in der Lage ist, langsame Brände zu erkennen, die stundenlanges Rauch in den Räumen ausstrahlen. Solche Brände können beispielsweise durch brennende Zigaretten in Sofas oder Bettzeug entstehen.
Funktionen
Batteriebetrieb: Die austauschbare Lithium-Batterie verlängert die Lebensdauer des Rauchmelders.
LED-Anzeige: Das Licht blinkt etwa alle 53 Sekunden und bestätigt, dass der Rauchmelder eingeschaltet ist und normal funktioniert.
Warnung bei niedrigem Batteriestand: Der Alarm ertönt alle 53 Sekunden, wenn die Batterie fast leer ist.
Alarm-Pause (Stumm-Modus): Schalten Sie Ihren Rauchwarnmelder durch kurzes Drücken der Bedientaste (B) stumm, wenn Rauch, der kein Notfall ist, einen Fehlalarm verursacht. Durch Licht blinkt alle 10 Sekunden, um Sie daran zu erinnern, dass der Rauchwarnmelder stummgeschaltet wurde. Der Alarm wird nach 10 Minuten automatisch zurückgesetzt und schlägt Alarm, wenn noch Rauchpartikel vorhanden sind.
 Wenn ein Fern-Stummumschaltfunktion verfügbar ist, darf eine Fern-Stummumschaltfunktion nur in Sichtlinie des Rauchmelders verwendet werden.
Testfunktion: Drücken Sie die Bedientaste (B) in regelmäßigen Abständen, um zu überprüfen, ob der Rauchmelder normal funktioniert.
Akustische und optische Alarmsignale: Die LED blinkt schnell rot zu blinken und der Alarm ertönt, wenn die festgestellte Rauchkonzentration die Alarmschwelle des Geräts erreicht.
Einfache Installation: Befestigungsmaterial wird mitgeliefert.
Wichtige Sicherheitshinweise
ACHTUNG! Das Gerät darf nur von einem zugelassenen, qualifizierten Elektriker installiert werden. Beachten und befolgen Sie bei der Installation alle lokalen und nationalen Elektro- und Bauvorschriften.
ACHTUNG! Die Batterie darf nicht entfernt oder abgeklipmt werden, um unerwünschte Alarmsignale abzustellen! Dadurch wird Ihr Schutz aufgehoben. Öffnen Sie die Fenster oder lüften Sie die Umgebung des Rauchwarnmelders, um ihn abzustellen.
ACHTUNG! Testen Sie den Rauchwarnmelder wöchentlich, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten! Mit der Bedientaste (B) werden alle Funktionen des Rauchwarnmelders genau getestet. Verwenden Sie keine andere Testmethode!
ACHTUNG! Dieser Rauchwarnmelder ist nicht als primärer Schutz für Gebäuden vorgesehen, die ein vollständiges Brandmelde- und Alarmnetzwerk erfordern. Zu dieser Art von Gebäuden gehören Hotels, Motels, Wohnheime, Krankenhäuser, Pflegeheime und Gruppenhäuser. Dies gilt auch dann, wenn es sich um ehemalige Einfamilienhäuser handelt. Dieser Rauchwarnmelder kann jedoch als zusätzlicher Schutz in einzelnen Räumen eingesetzt werden.
ACHTUNG! Rauchwarnmelder alarmieren möglicherweise nicht jedes Mal alle Haushaltsmitglieder. Der Alarmton ist laut, um Personen auf eine mögliche Gefahr aufmerksam zu machen. Es kann jedoch Umstände geben, unter denen ein Haushaltsmitglied den Alarm nicht hören kann (z. B. lärm im Freien oder in Räumen, Personen mit tiefem Schlaf, Drogen- oder Alkoholkonsum, schwerhörige Personen usw.). Wenn Sie den Verdacht haben, dass dieser Rauchwarnmelder ein Haushaltsmitglied nicht warnen kann, installieren und warten Sie spezielle Rauchwarnmelder. Die Haushaltsmitglieder müssen den Warnton des Alarms hören und schnell darauf reagieren, um das Risiko von Schäden, Verletzungen oder Tod durch Feuer zu verringern. Wenn Sie einen Rauchwarnmelder in Ihrer Wohnung beschädigen, ersetzen Sie den Rauchwarnmelder mit Licht oder Vibration, um die Bewohner zu alarmieren.
ACHTUNG! Rauchwarnmelder können nur dann einen Alarm auslösen, wenn sie Rauch erkennen. Rauchmelder erkennen Verbrennungspartikel in der Luft. Sie erkennen keine Hitze, Flammen oder Gase. Dieser Rauchwarnmelder ist so konstruiert, dass er eine akustische Warnung vor einem entstehenden Feuer ausgibt. Viele Brände brennen jedoch schnell, sind explosiv oder werden vorsätzlich gelegt. Andere werden durch Unachtsamkeit oder Sicherheitsmängel verursacht. Der Rauch erreicht den Rauchwarnmelder möglicherweise nicht schnell genug, um eine sichere Flucht zu gewährleisten.
ACHTUNG! Rauchwarnmelder haben ihre Grenzen. Dieser Rauchwarnmelder ist nicht unfehlbar und garantiert nicht, dass er Leben oder Eigentum vor Feuer schützt. Rauchwarnmelder sind kein Ersatz für eine Versicherung, Hauseigentümer und Mieter sollten ihr Leben und ihr Eigentum versichern. Außerdem kann der Rauchwarnmelder jederzeit ausfallen. Es ist Ihre Verantwortung, das Gerät getrennt vom Rauchwarnmelder wöchentlich zu testen.
ACHTUNG! Das Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
ACHTUNG! Schützen Sie das Produkt vor Schmutz und Feuchtigkeit! Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung!
ACHTUNG! Der Rauchwarnmelder darf nicht überstrichen werden.
ACHTUNG! Der Rauchwarnmelder darf keiner übermäßigen Wärme wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlich ausgesetzt werden.
ACHTUNG! Das Gerät darf nicht zerlegt oder verändert werden!
ACHTUNG! Die Rauchschlüsse und die Öffnungen des Alarmpiepers dürfen nicht abgedeckt oder abgeklebt werden!
ACHTUNG! Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen, insbesondere nicht mit der Bedientaste!
Wo installieren
 Rauchwarnmelder für eingeschränkten Schutz
 Zusätzliche Rauchwarnmelder sind eine bessere Abdeckung
 Rauchwarnmelder sollten möglichst zwischen Schlafzimmern und potenziellen Brandursachen wie Wohnzimmer und Küchen angebracht werden (Abb. 2).
 In einstöckigen Wohnungen mit einem Schlafbereich sollte ein Rauchwarnmelder im Flur installiert werden, und zwar so nah wie möglich am Wohnbereich.
 Um die Hörbarkeit in Schlafzimmern zu gewährleisten, sollte kein Rauchwarnmelder weiter als 3 m von einer Schlafzimmertür entfernt sein. Es kann notwendig sein, mehr als einen Rauchwarnmelder zu installieren, insbesondere wenn der Flur mehr als 15 m lang ist.
 In mehrstöckigen Häusern mit gut getrennten Schlafbereichen sind mindestens zwei Rauchmelder erforderlich, einer außerhalb jedes Schlafbereichs.
 In mehrstöckigen oder geteilten Häusern sollte mindestens ein Rauchwarnmelder im Erdgeschoss zwischen dem Treppenhaus und jedem Raum, in dem ein Feuer ausbrechen könnte, und in jedem Stockwerk in den Bereichen, die Teil des Fluchtwegs sind (normalerweise Flure und Treppenhäuser), installiert werden.
 In einem optimalen Schutz, gewährleisten sollte Rauchwarnmelder in jedem Raum einer Wohnung installiert werden, mit Ausnahme der im Abschnitt "Zu vermeidende Installationsorte" aufgeführten Räume. Warnmelder sollten in Küchen, Heizungsräumen, Waschküchen, Garagen und dergleichen verwendet werden, wo Rauchwarnmelder ungeeignet wären.
 Installieren Sie Rauchwarnmelder in Verkehrsbereichen in einem Abstand von höchstens 7,5 m von der am weitesten entfernten Wand, höchstens 7,5 m von einer Tür zu einem Raum, in dem ein Feuer entstehen könnte, und höchstens 7,5 m vom nächsten Rauchwarnmelder entfernt.
 Da es unmöglich ist, den Brandherd vorherzusagen, ist der beste Standort für einen Melder in der Regel die Mitte eines Raums oder Flurs. Wenn ein Rauchwarnmelder an einer Wand angebracht werden muss, sollte das Detektionselement des Melders immer 15 bis 30 cm unterhalb der Decke und der Boden des Melders oberhalb von Türen und anderen Öffnungen angebracht werden.
 Installieren Sie in Räumen mit einfachen Schräg-, Spitz- oder Giebeldecken Rauchwarnmelder in der Decke 90 cm vom höchsten Punkt der Decke entfernt. "Tote Luft" am Scheitelpunkt einer Decke kann verhindern, dass der Rauch den Melder rechtzeitig erreicht, um eine frühzeitige Warnung zu geben. (Abb. 3)
 Stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf, wenn es häufig Fehlalarme auslöst. Siehe Zu vermeidende Standorte.
Zu vermeidende Installationsorte
 In turbulenter Luft von Ventilatoren, Heizungen, Türen, Fenstern usw., die den Rauch vom Alarm wegziehen könnten.
 In Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit wie Badezimmern und Duschräumen oder wo die Temperatur 39 °C (100 °F) überschreitet und über 5 °C (40 °F) fällt.
 In der Spitze einer "A"-Rahmen-Decke. Die "tote Luft" an der Spitze kann verhindern, dass der Rauch den Alarm rechtzeitig erreicht, um eine Frühwarnung auszulösen.
 In der Nähe von Objekten, wie z. B. Deckendekorationen, die den Rauch zum Melder behindern könnten.
 In von Insekten befallenen Gebieten. Winzige Insekten könnten die Leistung beeinträchtigen.
 In Küchen, Heizungsräumen, Waschküchen, Garagen. Verbrennungspartikel aus

Koch- oder Autoabgasen, Staub und Feuchtigkeit können einen Störungsalarm auslösen.
 In sehr staubigen oder schmutzigen Bereichen. Schmutz und Staub können sich ansammeln und die Leistung beeinträchtigen.
 Innerhalb von 30 cm von Beleuchtungskörpern oder Raumecken.
 An Orten, die eine routinemäßige Prüfung oder Wartung erschweren würden (z. B. über einem Treppenhaus).
 An schlecht isolierten Wänden oder Decken.
 Innerhalb von 1,5 m (5 Fuß) von Leuchtstoffröhren.
Installation
 Ziehen Sie die Kunststoff-Isolierhülse heraus. (Abb. 4)
 Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Bedientaste (B) etwa 3 Sekunden lang gedrückt halten. Vergewissern Sie sich, dass die LED-Anzeige schnell blinkt und kurze laute Töne ertönen. (Abb. 5)
 Wählen Sie eine geeignete Stelle, markieren Sie die Bohrpunkte mit der Montagehalterung und bohren Sie 3 Löcher in die Montagefläche. (Abb. 6)
 Stecken Sie die 3 Dübel in die Löcher und befestigen Sie die Halterung mit Hilfe der 3 Schrauben an der Oberfläche. (Abb. 7)
 Drehen Sie das Gerät im Uhrzeigersinn auf die Montagehalterung, bis Sie ein Klicken hören, das signalisiert, dass das Gerät an seinem Platz ist. (Abb. 8)
 Halten Sie die Steuerstaste etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Vergewissern Sie sich, dass die LED-Anzeige schnell blinkt und kurze laute Töne ertönen.
Fehlalarmkontrolle
 Das Gerät verfügt über eine Fehlalarmkontrolle, die bei Aktivierung unerwünschten Alarms die Alarmfunktion abstellt, ergreift Sie Sofortmaßnahmen.
 Drücken Sie während eines unerwünschten Alarms kurz die Bedientaste (B), um den Alarmton abzustellen. Dadurch wird das Gerät in den Fehlalarm-Kontrollmodus versetzt.
 Wenn der Rauchwarnmelder nicht in die Fehlalarmkontrolle geht und weiterhin seinen Alarmton ertönen lässt, oder wenn er zunächst in die Fehlalarmkontrolle geht und dann erneut Alarm schlägt, ist der Rauch zu stark und könnte eine möglicherweise gefährliche Situation darstellen, ergreifen Sie Sofortmaßnahmen.
VORSICHT! Wenn eine Fern-Stummumschaltfunktion verfügbar ist, darf diese ferngesteuerte Abschaltfunktion nur in Sichtweite des Rauchmelders verwendet werden.
Austausch der Batterie
 Wenn die Batterie schwach wird, gibt der Rauchwarnmelder alle 53 Sekunden einen Piepton ab (Warnung bei schwacher Batterie).
 Sie müssen die Batterie sofort durch eine neue ersetzen, um Ihren Schutz aufrechtzuerhalten.
 Drehen Sie das Gerät gegen den Uhrzeigersinn aus der Halterung.
 Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue. (Abb. 9)
ACHTUNG! Nur eine neue Batterie des gleichen Typs ersetzen! Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch eingesetzt ist.
 Setzen Sie das Gerät wieder auf die Montagehalterung.
Testen
 Dieses Gerät wurde so konzipiert, dass es so wartungsarm wie möglich ist, aber es gibt ein paar einfache Dinge, die Sie tun müssen, damit es richtig funktioniert:
 Testen Sie Rauchwarnmelder wöchentlich und nach der Rückkehr aus dem Urlaub oder wenn mehrere Tage lang niemand im Haushalt war.
ACHTUNG! Mit der Bedientaste (B) werden alle Funktionen genau getestet.
 Testen Sie diesen Rauchwarnmelder nicht mit einer offenen Flamme. Sie könnten sich selbst und die umliegenden Personen oder Ihre Wohnung beschädigen.
ACHTUNG! Halten Sie beim Testen einen ausreichenden Abstand zum Rauchwarnmelder. Der Alarmton ist laut, um Sie auf einen Notfall aufmerksam zu machen, und kann Ihr Gehör schädigen.
 Halten Sie die Bedientaste (B) länger als 2 Sekunden gedrückt, um den Alarm zu testen. Der Alarm gibt laute, kurze Töne von sich. Der Alarm kann aufhören zu ertönen, sobald Sie die Bedientaste loslassen.
 Wenn der Rauchwarnmelder keinen Ton von sich gibt, prüfen Sie, ob der Melder richtig an der Halterung befestigt ist.
ACHTUNG! Tauschen Sie den Rauchwarnmelder aus, wenn die Testfunktion nicht ordnungsgemäß funktioniert!

IT
GUIDA ALLUSO E ALLA SICUREZZA
SHELLY PLUS SMOKE INTELLIGENTE RILEVATORE DI FUMO INTELLIGENTE
Leggere prima del uso
 Questo documento contiene importanti informazioni tecniche e di sicurezza sul dispositivo e sul suo uso e installazione in sicurezza.
ATTENZIONE! Prima di iniziare l'installazione leggere attentamente e completamente la documentazione allegata. La mancata osservanza delle procedure consigliate potrebbe portare a malfunzionamenti, pericolo per la vita o violazione della legge. Shelly Europe Ltd. non è responsabile per eventuali perdite o danni in caso di installazione o funzionamento errati di questo dispositivo.
Introduzione al prodotto
 Shelly Plus Smoke (il Dispositivo) è un rilevatore di fumo fotoelettrico intelligente (fig. 1), efficace nel rilevare fuochi lenti che covano per ore prima di prendere fuoco. Le fonti di questi incendi possono includere sigarette accese nei divani o nella lenzuola.
Caratteristiche
Funzionamento a batteria: la batteria al litio sostituibile aiuta a prolungare la durata dell'alarme fumo.
Indicazione LED: la luce lampeggia ogni 53 secondi circa, confermando che l'alarme fumo è alimentato e funziona normalmente.
Avviso di batteria scarica: l'alarme emette un segnale acustico ogni 53 secondi quando la batteria è scarica.
Pausa allarme (modalità Hush): silenzia il dispositivo di allarme fumo premo-denzione silenziosa il pulsante di controllo quando il fumo non di emergenza provoca un allarme fastidioso. La luce rossa lampeggia ogni 10 secondi per ricordare che il dispositivo di allarme fumo è stato silenziato. L'allarme si ripristina automaticamente dopo 10 minuti, e suonerà l'allarme se sono ancora presenti particelle di combustione.
VORSICHT! Wenn eine Fern-Stummumschaltfunktion verfügbar ist, darf diese ferngesteuerte Abschaltfunktion nur in Sichtweite des Rauchmelders verwendet werden.
Austausch der Batterie
 Wenn die Batterie schwach wird, gibt der Rauchwarnmelder alle 53 Sekunden einen Piepton ab (Warnung bei schwacher Batterie).
 Sie müssen die Batterie sofort durch eine neue ersetzen, um Ihren Schutz aufrechtzuerhalten.
 Drehen Sie das Gerät gegen den Uhrzeigersinn aus der Halterung.
 Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue. (Abb. 9)
ACHTUNG! Nur eine neue Batterie des gleichen Typs ersetzen! Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch eingesetzt ist.
 Setzen Sie das Gerät wieder auf die Montagehalterung.
Testen
 Dieses Gerät wurde so konzipiert, dass es so wartungsarm wie möglich ist, aber es gibt ein paar einfache Dinge, die Sie tun müssen, damit es richtig funktioniert:
 Testen Sie Rauchwarnmelder wöchentlich und nach der Rückkehr aus dem Urlaub oder wenn mehrere Tage lang niemand im Haushalt war.
ACHTUNG! Mit der Bedientaste (B) werden alle Funktionen genau getestet.
 Testen Sie diesen Rauchwarnmelder nicht mit einer offenen Flamme. Sie könnten sich selbst und die umliegenden Personen oder Ihre Wohnung beschädigen.
ACHTUNG! Halten Sie beim Testen einen ausreichenden Abstand zum Rauchwarnmelder. Der Alarmton ist laut, um Sie auf einen Notfall aufmerksam zu machen, und kann Ihr Gehör schädigen.
 Halten Sie die Bedientaste (B) länger als 2 Sekunden gedrückt, um den Alarm zu testen. Der Alarm gibt laute, kurze Töne von sich. Der Alarm kann aufhören zu ertönen, sobald Sie die Bedientaste loslassen.
 Wenn der Rauchwarnmelder keinen Ton von sich gibt, prüfen Sie, ob der Melder richtig an der Halterung befestigt ist.
ACHTUNG! Tauschen Sie den Rauchwarnmelder aus, wenn die Testfunktion nicht ordnungsgemäß funktioniert!

Reinigung
 Reinigen Sie den Rauchwarnmelder mindestens einmal im Monat.
 Reinigen Sie die Außenseite des Rauchwarnmelders vorsichtig mit einem weichen Tuch.
ACHTUNG! Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel!
ACHTUNG! Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und waschen Sie es nicht unter fließendem Wasser.
ACHTUNG! Wenn der Rauchwarnmelder durch übermäßigen Schmutz, Staub und/oder Decke verunreinigt ist und nicht gereinigt werden kann, um unerwünschte Alarme zu vermeiden, ersetzen Sie das Gerät sofort.
Optische und akustische Signale
 • Normaler Betrieb:
 - Rote LED blinkt einmal alle 53 Sekunden
 - Kein Ton
• Testen:
 - Rote LED blinkt 3 mal
 - 3 kurze Pieptöne
• Alarm:
 - Rote LED blinkt kontinuierlich
 - Kontinuierliche laute Pieptöne
• Warnung bei niedrigem Batteriestand:
 - Rote LED blinkt einmal alle 53 Sekunden
 - Kurzer Piepton alle 53 Sekunden
• Fehlfunktion:
 - Rote LED blinkt zweimal alle 53 Sekunden
 - Kein Ton
• Stiller Alarm:
 - Rote LED blinkt einmal alle 10 Sekunden
 - Kein Ton (für etwa 10 Minuten)
• Stille Warnung bei niedrigem Batteriestand:
 - Rote LED blinkt einmal alle 53 Sekunden
 - Kein Ton (für etwa 12 Stunden)
• Gerät im Setup-Modus für 2 Minuten:
 - LED blinkt langsam grün.
Entsorgung und Recycling
 Dies bezieht sich auf den Abfall von elektrischen und elektronischen Geräten. In EU, US sowie anderen Ländern ist es üblich, Abfälle getrennt zu sammeln.
 Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der begleitenden Gebrauchsanweisung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Shelly Plus Smoke muss recycelt werden, um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und die Wiederverwendung von Materialien und Ressourcen zu fördern. Es liegt in Ihrer Verantwortung, das Gerät getrennt vom allgemeinen Hausmüll zu entsorgen, wenn es bereits unbrauchbar ist.
Erstmalige Einbindung
 Wenn Sie das Gerät mit der Shelly Smart Control App und unserem Cloud-Dienst nutzen und Sie dies tun möchten, finden Sie Anweisungen dazu in der Anleitung zur Mobilanwendung.
 Die Shelly App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für die ordnungsgemäße Funktion des Geräts. Dieses Gerät kann eigenständig oder mit verschiedenen anderen Hausautomatisierungslösungen und -protokollen verwendet werden.
VORSICHT! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte zur Fernsteuerung des Shelly (z.B.: Mobiltelefone, Tablets, PCs) von Kindern fern.
Spezifikation
 • Abmessungen (DxH): 86x31mm / 3.39x1.22 in
 • Gewicht ohne Batterie: 95 g / 3.35 oz
 • Umgebungstemperatur: 0 °C bis 55 °C / 32 °F bis 131 °F
 • Luftfeuchtigkeit 30 % bis 70 % RH
 • Spannungsversorgung: 1x 3V CR123A/CR17335 Batterie
 • Batterielebensdauer: 5 Jahre
 • Gerätelebensdauer: 10 Jahre
 • Lautstärke: 28.5 dB (in 3 m Entfernung geradeaus)
Verpackungsinhalt (Abb. 10)
 • A: 1x Montagehalterung
 • B: 1x Rauchwarnmelder
 • C: 3x Dübel
 • D: 3x Schrauben
Hersteller: Shelly Europe Ltd.
Adresse: 103 Cherni var Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien
Tel.: +359 2 988 7435
E-Mail: support@shelly.cloud
Offizielle Website: https://www.shelly.com
 Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Web-site veröffentlicht. https://www.shelly.com
 Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd..

In aree infestate da insetti. Piccoli insetti possono influire sulle prestazioni. In cucina, locali caldaia, lavanderie, garage. Le particelle di combustione della cucina o dello scarico dell'auto, la polvere e l'umidità potrebbero attivare un fastidioso allarme.
 In aree molto polverose o sporche. Sporizia e polvere possono accumularsi e compromettere le prestazioni.
 Entro 30 cm/12 pollici da apparecchi di illuminazione o angoli della stanza. In luoghi che renderebbero pericolosi i test di routine o la manutenzione (ad esempio sopra una tromba delle scale).
 Su pareti o soffitti scarsamente isolati.
 Entro 1,5 m (5 piedi) da apparecchi di illuminazione fluorescente.
Installazione
 Estrarre la linguetta di isolamento in plastica. (fig. 4)
 Accendere il dispositivo tenendo premuto il pulsante di controllo per circa 3 secondi. Verificare che l'indicazione LED lampeggi rapidamente e che il cicalino emetta brevi bip forti. (fig. 5)
 Selezionare una posizione appropriata e utilizzare la staffa di montaggio per contrassegnare i punti di foratura e praticare 3 fori nella superficie di montaggio. (fig. 6)
 Inserire i 3 tasselli di ancoraggio nei fori e fissare la staffa di montaggio alla superficie con l'aiuto delle viti. (fig. 7)
 Verificare che il rilevatore di allarme fumo non entra in Controllo Falsi Allarmi e continua a emettere il suo forte segnale di allarme, o se inizialmente entra in Controllo Falsi Allarmi e poi riproduce l'allarme, il fumo è troppo pesante e potrebbe essere una situazione potenzialmente pericolosa, intraprendere un'azione di emergenza.
ATTENZIONE! Se è disponibile la funzione di silenziamento a distanza, tale funzione deve essere utilizzata solo in linea di vista con il rilevatore di fumo.
Controllo dei falsi allarmi
 Il dispositivo è dotato di un controllo dei falsi allarmi che, se attivato, gli allarmi indesiderati verranno silenziati per un massimo di 10 minuti.
 Premere e rilasciare il pulsante di controllo durante un allarme indesiderato per silenziare il cicalino di allarme. Questo imporrà il dispositivo nel nodo di controllo dei falsi allarmi.
 Se il dispositivo di allarme fumo non entra in Controllo Falsi Allarmi e continua a emettere il suo forte segnale di allarme, o se inizialmente entra in Controllo Falsi Allarmi e poi riproduce l'allarme, il fumo è troppo pesante e potrebbe essere una situazione potenzialmente pericolosa, intraprendere un'azione di emergenza.
ATTENZIONE! Se è disponibile la funzione di silenziamento a distanza, tale funzione deve essere utilizzata solo in linea di vista con il rilevatore di fumo.
Sostituzione della batteria
 Quando la batteria si scarica, il rilevatore di fumo emette un segnale acustico ogni 53 secondi (avviso di batteria scarica).
 È necessario sostituire immediatamente la batteria con una nuova per continuare la protezione.
 Ruotare in senso antiorario il dispositivo fuori dalla staffa di montaggio. Sostituire la batteria con una nuova. (fig. 9)
ATTENZIONE! Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente! Pericolo di esplosione se la batteria è posizionata in modo errato.
 Riposizionare il dispositivo sulla staffa di montaggio.
Test
 Questa unità è stata progettata per essere il più esente da manutenzione possibile, ma ci sono alcune semplici cose che devi fare per mantenerla funzionante correttamente:
 Testare il fumo alarm device settimanalmente e al ritorno dalle vacanze o quando nessuno è stato in casa per diversi giorni.
ATTENZIONE! Il pulsante di controllo testa accuratamente tutte le funzioni. Non utilizzare altre testate!
 Non utilizzare una fiamma blu per testare questo dispositivo di allarme fumo. Potresti incendiarti e danneggiare il rilevatore di fumo o la tua casa.
ATTENZIONE! Stare a distanza di un braccio dall'utente di allarme fumo durante il test. Il cicalino di allarme è rumoroso per avvisare l'utente di un'emergenza e può essere dannoso per l'udito.
 Tenere premuto il pulsante di controllo per più di 2 secondi per testare l'allarme. L'allarme emetterà brevi brevi segnali acustici. L'allarme potrebbe smettere di suonare una volta rilasciato il pulsante di controllo.
 Se il dispositivo di allarme fumo non suona, controllare se l'allarme è fissato correttamente alla staffa di montaggio.
ATTENZIONE! Sostituire il dispositivo 10 anni dopo l'installazione o se la funzione di test non funziona correttamente!
Pulizia
 Pulisci il dispositivo almeno una volta al mese.
 Pulisci delicatamente l'esterno del dispositivo con un panno morbido.
ATTENZIONE! Non utilizzare detersivi aggressivi!
ATTENZIONE! Non immergere il dispositivo o lavarlo sotto l'acqua corrente!
ATTENZIONE! Se il dispositivo viene contaminato da sporizia esistente, polvere e/o sporizia e non può essere pulito per evitare allarmi indesiderati, sostituire immediatamente l'unità.
Segnali visivi e acustici
 • Operazione normale:
 - La luce rossa lampeggia una volta ogni 53 secondi
 - Nessun suono
• Test:
 - 3 lampeggi di luce rossa
 - 3 beep brevi
• Allarme:
 - La luce rossa continua lampeggia
 - Segnali acustici forti continui
• Avviso di batteria scarica:
 - La luce rossa lampeggia una volta ogni 53 secondi
 - Nessun suono
• Malfunzionamento:
 - La luce rossa lampeggia due volte ogni 53 secondi
 - Nessun suono
• Allarme sommerso:
 - La luce rossa lampeggia una volta ogni 10 secondi
 - Nessun suono (per circa 10 minuti)
• Stille Warnung bei niedrigem Batteriestand:
 - La luce rossa lampeggia una volta ogni 53 secondi
 - Nessun suono (per circa 12 ore)
• Dispositivo in modalità Setup per 2 minuti:
 - La luce verde lampeggia lentamente.
Smaltimento e riciclaggio
 Si riferisce allo spreco di apparecchiature elettriche ed elettroniche. È applicabile nell'UE, negli Stati Uniti e in altri paesi per raccogliere i rifiuti separatamente.
 Questo simbolo sul prodotto o nella documentazione allegata indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti quotidiani. Shelly Plus Smoke deve essere riciclato per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti e per promuovere il riutilizzo di materiali e risorse. È responsabilità dell'utente smaltire il dispositivo separat

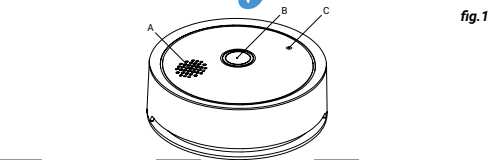
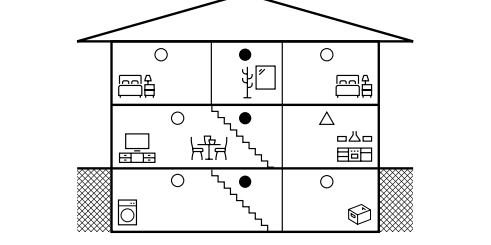
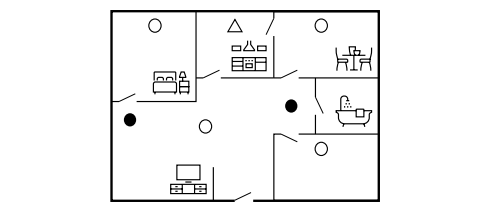
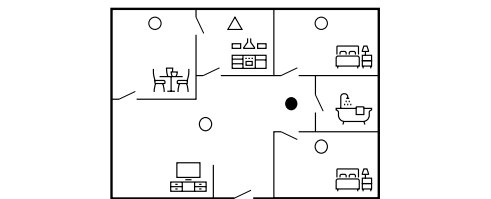


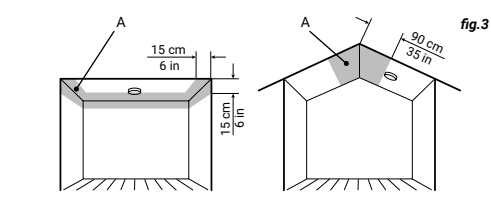
fig.1

- | | | |
|-------------------------|------------------------|-------------------------|
| ES | PT | FR |
| • A: Alttavoz de alarma | • A: Buzzer | • A: Alarme |
| • B: Botón de control | • B: Botão de controlo | • B: Bouton de commande |
| • C: Indicador LED | • C: Indicador LED | • C: Indicateur LED |

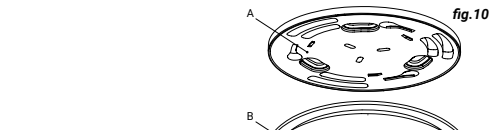
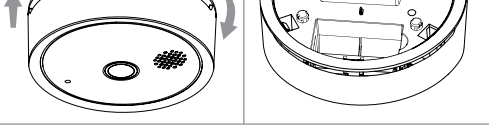
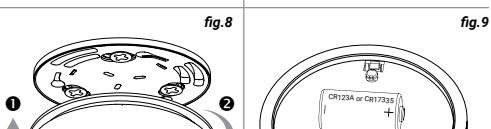
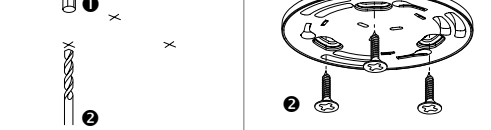
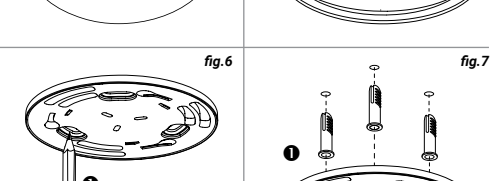
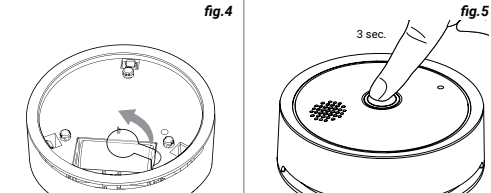
fig.2



- | | | |
|---|---|---|
| ES | PT | FR |
| • Detectores de humo de protección limitada | • Detectores de humo adicionais para maior segurança | • Alarmes de calor |
| • Alarmas de calor | • Dispositivos de alarma de fumo para proteção limitada | • Dispositivos de alarme de fumo adicionais para melhor cobertura |
| • Alarmas de calor | • Detectores de fumee pour une protection limitée | • Detecteurs de fumee supplémentaires pour plus de garantie |
| | • Alarmes de chaleur | |



- | | | |
|----------------------------|-------------------------|----------------------|
| ES | PT | FR |
| • A: Zona de "aire muerto" | • A: Área de "Ar morto" | • A: Une poche d'air |



MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

SHELLY PLUS SMOKE

DETECTOR DE HUMO INTELIGENTE

Lea antes de utilizar

Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el aparato, su uso y su instalación segura. **¡ATENCIÓN!** Antes de comenzar la instalación, lea atentamente y por completo la documentación adjunta. El incumplimiento de los procedimientos recomendados puede provocar un mal funcionamiento, un peligro para su vida o una violación de la ley. Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de cualquier pérdida o daño debido a una instalación o uso inadecuado de este dispositivo.

Resumen del producto

Shelly Plus Smoke (el Aparato) es un detector de humo fotoeléctrico inteligente (imagen 1). Es eficaz para detectar fuegos lentos que arden durante horas antes de prestarse debido a cigarrillos encendidos cerca de un sofá o colchón.

Características

Funciona con 1 batería: La batería de litio prolonga la vida útil del detector de humo. **Indicador LED:** La luz parpadea aproximadamente cada 53 segundos, confirmando que el detector de humo está encendido y funciona con normalidad. Aviso de batería baja: La alarma emite un pitido cada 53 segundos cuando la batería está baja.

Pausa de alarma (modo Hush): Silencio su detector de humo pulsando momentáneamente el botón de control cuando el humo que no es de emergencia active una alarma no deseada. La luz roja parpadeará cada 10 minutos para recordarle que el detector de humo ha sido silenciado. El aparato se reiniciará automáticamente transcurridos 10 minutos y hará sonar la alarma si sigue habiendo partículas finas.

Si hay disponible una función de silenciamiento remoto, cualquier función de silenciamiento remoto solo se debe usar en la línea de visión de la alarma de humo.

Función de prueba: Pulse el botón de control regularmente para comprobar y confirmar que el detector de humo funciona con normalidad. Señales de alarma audibles y visibles: La luz roja empezará a parpadear rápidamente y la alarma empezará a pitar, cuando el nivel de humo detectado alcance el umbral de alarma del Aparato.

Fácil instalación: las fijaciones están incluidas. **Información de seguridad importante**

¡ATENCIÓN! El Aparato sólo debe ser instalado por un electricista autorizado y cualificado. Respete y siga todas las normativas locales y nacionales sobre electricidad y construcción para la instalación.

¡ATENCIÓN! No retire ni desconecte la pila para apagar una alarma no deseada. Si la vivienda dejará de estar protegida. Abra las ventanas o evacue el aire alrededor del detector de humo para detener la alarma.

¡ATENCIÓN! ¡Pruebe semanalmente el detector de humo para garantizar su correcto funcionamiento! El botón de control prueba con precisión todas las funciones del detector de humo. ¡No utilice ningún otro método de prueba!

¡ATENCIÓN! Este detector de humo no está diseñado para su uso como protección primaria en edificios (como hoteles, moteles, pensiones, hospitales, edificios públicos o sistemas colectivos) que requieran sistemas completos de alarma contra incendios. Esto es así incluso si en su día fueron viviendas unifamiliares. Sin embargo, este detector de humo puede utilizarse dentro de habitaciones individuales como protección suplementaria.

¡ATENCIÓN! Es posible que los detectores de humo no alerten siempre a todos los residentes. El sonido de alarma es alto para llamar la atención sobre un peligro potencial. Sin embargo, puede haber circunstancias en las que una alarma no alerte. Por ejemplo, ruido exterior o interior, una persona que duerme profundamente, consumo de drogas o alcohol, una persona con una discapacidad auditiva, etc.). Si cree que este detector de humo no puede avisar a un residente, instale y mantenga detectores de humo específicos. Los residentes deben ser capaces de oír la señal de alarma y responder en consecuencia para reducir el riesgo de caídas, lesiones o muerte por incendio. Si un residente tiene dificultades auditivas, instale detectores de humo específicos con luz o vibración para alertar a los ocupantes.

¡ATENCIÓN! Los detectores de humo sólo pueden hacer sonar sus alarmas cuando detectan humo. Detectan partículas finas en el aire, pero no calor, llamas ni gases. Este dispositivo está diseñado para advertir de un incendio en curso mediante una señal acústica. Sin embargo, muchos incendios son de crecimiento rápido, explosivos o intencionados. Otros son causados por negligencia. Es posible que el humo no llegue al detector de humo con la rapidez suficiente para garantizar una evacuación segura.

¡ATENCIÓN! Los detectores de humo tienen limitaciones. Este detector de humo no es infalible y no está garantizado para proteger su vida o su propiedad del fuego. Los detectores de humo no sustituyen a su seguro. Como propietario e inquilino, usted es responsable de asegurar su vida y sus bienes. Además, es posible que el detector de humo falle en cualquier momento. Por este motivo, es importante probar el detector de humos todas las semanas.

¡ATENCIÓN! El producto está destinado únicamente para uso en interiores. **¡ATENCIÓN!** ¡Proteja el producto de la suciedad y la humedad! No utilice el producto en un ambiente húmedo!

¡ATENCIÓN! No pinte el detector de humo! **¡ATENCIÓN!** El detector de humo no debe exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o similares. **¡ATENCIÓN!** No desmonte ni modifique el aparato. **¡ATENCIÓN!** No cubra ni pegue con cinta adhesiva las entradas de humos ni las aberturas del altavoz de alarma!

¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con el aparato, especialmente con el botón de control.

Dónde instalar

Detectores de humo de protección limitada
Detectores de humo adicionales para mayor seguridad
Como mínimo, los detectores de humo deben situarse entre la zona de dormitorio y la zona de posible foco de incendio, como salones y cocinas (fig. 2). En las casas de una sola planta con un solo dormitorio, debe instalarse un detector de humo en el pasillo, lo más cerca posible del dormitorio.

Para garantizar la audibilidad en los dormitorios, cualquier alarma de humos debe estar al menos a 3 m de las puertas de los dormitorios. Puede ser necesario instalar más de un detector de humo, sobre todo si el pasillo tiene más de 15 m de longitud.

En las casas de una sola planta con dos dormitorios separados, se requieren al menos dos detectores de humo: uno fuera de cada dormitorio.
En las viviendas de varios pisos o de dos niveles, como mínimo debe instalarse un detector de humo en la planta baja, entre la escalera y cualquier habitación en la que pueda iniciarse un incendio, y en cada piso en las zonas de circulación que formen parte de la vía de evacuación (normalmente pasillos y rellanos). Se pueden instalar alarmas adicionales en las habitaciones en caso de incendios provocados por cables defectuosos, luces, electrodomésticos, tabaco,

Para una protección ideal, los detectores de humo deben instalarse en todas las habitaciones de su casa excepto en las especificadas en la sección Lugares a evitar. Los detectores de calor deben utilizarse en cocinas, salas de calderas, lavanderías, cocheras, etc., donde los detectores de humo no serían adecuados.

Instale detectores de humo en zonas de tránsito a no más de 7,5 m de la pared más alejada, a no más de 7,5 m de la puerta o cualquier habitación en la que se pueda producir un incendio, lo más cerca posible de otro detector de humo. Dado que es imposible predecir el origen de un incendio, la mejor ubicación para una alarma suele ser en el centro de una habitación o pasillo. Si es necesario colocar una alarma de humos en una pared, debe situarse siempre entre 15 y 30 cm por debajo del techo y la parte inferior de la alarma por encima del nivel de las puertas y otras aberturas.

En las habitaciones con techos inclinados, en pico o abovedados instale detectores de humo montados en techo a 90 cm / 3 pies del punto más alto del techo. El "aire muerto" en el punto más alto del techo puede impedir que el humo llegue a la alarma a tiempo para proporcionar una alerta temprana. (imagen 3) Reubique el aparato en caso de repetidas falsas alarmas. Véase la sección Lugares que deben evitarse.

Lugares a evitar

Movimiento de aire cercano procedente de ventiladores, calefactores, puertas, ventanas, etc., que podría alejar el humo de la alarma. En áreas de alta humedad como baños y duchas, o donde la temperatura exceda los 39 °C (100 °F) o caiga por debajo de los 5 °C (40 °F). La alta humedad puede activar una alarma molesta. En la parte superior de un techo inclinado. "Aire muerto" en la parte superior del techo puede impedir que el humo llegue a la alarma a tiempo para alertar con antelación.

Cerca de objetos, como decoraciones del techo, que puedan obstruir el paso del humo a la alarma. En zonas infestadas de insectos. Los insectos diminutos pueden afectar al funcionamiento del aparato. En cocinas, salas de calderas, lavanderías, cocheras. Una falsa alarma puede ser provocada por partículas finas procedentes de la cocina o de los tubos de escape de los automóviles, el polvo o la humedad. En lugares muy polvorinos o sucios. La suciedad y el polvo pueden acumularse y afectar al rendimiento. A menos de 30 cm de las luces o esquineras de la habitación. En lugares que puedan hacer inseguras las pruebas o el mantenimiento rutinario (por ejemplo, encima de una escalera). En paredes o techos mal aislados. A menos de 1,5 m de una lámpara fluorescente.

ser provocada por partículas finas procedentes de la cocina o de los tubos de escape de los automóviles, el polvo o la humedad. En lugares muy polvorinos o sucios. La suciedad y el polvo pueden acumularse y afectar al rendimiento. A menos de 30 cm de las luces o esquineras de la habitación. En lugares que puedan hacer inseguras las pruebas o el mantenimiento rutinario (por ejemplo, encima de una escalera). En paredes o techos mal aislados. A menos de 1,5 m de una lámpara fluorescente.

Instalación

Tire de la lengüeta de aislamiento de plástico (imagen 4) Encienda el Aparato manteniendo pulsado el botón de control durante aproximadamente 3 segundos. Compruebe que el indicador LED parpadea rápidamente y que la alarma emita un pitido corto y fuerte. (imagen 5) Seleccione una ubicación adecuada y utilice el soporte de montaje para marcar los puntos de perforación y perforar 3 orificios en la superficie de montaje. (imagen 6)

Introduzca los 3 tacos en los orificios y fije el soporte de montaje a la superficie con los 3 tornillos (imagen 7). Gire el Aparato en el sentido de las agujas del reloj sobre el soporte de montaje hasta que oiga un clic, indicando que el aparato está en su sitio. (imagen 8) Insira las 3 buchas de fijación nos orificios y fíjelo con los 3 tornillos. Compruebe que el indicador LED parpadea rápidamente y que la alarma emita un pitido corto y fuerte.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silencia las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos. Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas. Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y durante un tiempo no deja de estar protegido, el aparato se reiniciará en una situación posiblemente peligrosa tanto medidas de emergencia.

GUIA DO UTILIZADOR E DE SEGURANÇA

SHELLY PLUS SMOKE

ALARME DE FUMAÇA INTELIGENTE

Leia antes de utilizar

Este documento contém importante informação técnica e de segurança relativa ao dispositivo, sua utilização segura e instalação. **ATENÇÃO!** Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a avarias, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

Apresentação do Produto

Shelly Plus Smoke (o Dispositivo) é um alarme inteligente de fumo (fig.1), eficaz na deteção de fogos lentos que ardem sem chama durante horas antes de dispararem em chamas. Fontes destes incêndios podem incluir cigarros ardendo em sofás ou camas.

Características

Operado por bateria: Bateria de lítio substituível assegura uma longa vida ao detetor de fumo. **Indicação LED:** Luz pisca aproximadamente a cada 53 segundos, confirmando que o alarme de fumo está ligado e a funcionar normalmente. **Aviso de bateria fraca:** O alarme emite um bip a cada 53 segundos quando a bateria está fraca.

Alarme pausado (Modo silencioso): Silêncio o seu dispositivo de alarme de fumo mantendo pressionado o botão de controlo quando uma situação de não emergência faz disparar o alarme. A luz vermelha pisca a cada 10 segundos para alertar que o dispositivo de alarme de fumo foi silenciado. O alarme reiniciará automaticamente em 10 minutos e o alarme soará de novo se partículas da combustão ainda estiverem presentes. Se uma função de silenciamiento remoto estiver disponível, qualquer recurso de silenciamiento remoto deve ser usado apenas na linha de visão do alarme de fumo.

Funcão de teste: Pressione o botão de controlo regularmente para verificar e confirmar que o alarme de fumo funciona normalmente. **Sinais de alarme audíveis e visíveis:** Luz vermelha começará a piscar rapidamente e o buzzer começará a emitir um bip quando o nível de fumo detetado ultrapassa o limite definido do Dispositivo. **Informação de segurança importante**

ATENÇÃO! O Dispositivo deve ser instalado apenas por um eletricitista qualificado. Cumpra todas as normas de eletricidade nacionais e locais para a instalação em edifícios. **ATENÇÃO!** Não remova ou desconecte a bateria para silenciar alarmes indesejados! Isto irá remover a sua proteção. Abra janelas ou evacue o ar à volta do dispositivo de alarme de fumo para a silenciar. **ATENÇÃO!** Teste o dispositivo de alarme de fumo semanalmente para assegurar o seu correto funcionamento! O botão de controlo teste com rigor todas as funções de alarme de fumo. Não utilize outro método!

ATENÇÃO! Este dispositivo de alarme de fumo não foi desenhado para ser a principal proteção em edifícios que requiramos sistemas completos de alarme de incêndio. Edifícios deste tipo incluem hotéis, moteis, dormitórios, hospitais, lares e casas de grupo. Isto é aplicável mesmo que outra tenham sido casas familiares. No entanto, este dispositivo de alarme de fumo pode ser utilizado em quaisquer divisões como proteção suplementar. **ATENÇÃO!** Dispositivos de alarme de fumo podem não alertar sempre todos os residentes. O buzzer de alarme é de alto alerta indviduos para um potencial perigo. No entanto, pode existir circunstâncias limitadoras em que um membro residente não consiga ouvir o alarme (i.e., ruído no exterior ou interior, sono profundo, abuso de drogas ou álcool, surdez, etc.). Se suspeitar que este dispositivo de alarme de fumo não é eficaz para algum dos membros da casa, instale e mantenha um dispositivo de alarme de fumo especial. Os membros da casa devem ouvir de forma clara e responder rapidamente para reduzir o risco de danos, ferimentos ou morte resultante de incêndio. Se um dos membros residentes sofrer de surdez, instale um dispositivo de alarme de fumo especial, com luzes ou vibração, para alertar os ocupantes.

ATENÇÃO! Dispositivos de alarme de fumo podem soar apenas quando detetam fumo. Dispositivos de alarme de fumo não detetam partículas de combustão no ar. Estes não detetam calor, chama ou gás. Este dispositivo de alarme de fumo foi desenhado para fornecer um áudio aviso de um incêndio em desenvolvimento. No entanto, muitos incêndios são de combustão rápida, explosivos ou intencionais. Outros são causados por falta de cuidado e riscos de segurança. O fumo pode não chegar suficientemente rápido ao dispositivo de alarme de fumo para assegurar uma fuga segura.

ATENÇÃO! Os dispositivos de alarme de fumo têm limitações. Este dispositivo de alarme de fumo não é infalível e não fornece garantia de proteção de vidas e propriedade contra incêndios. Dispositivos de alarme de fumo não são um substituto de seguros de risco. Proprietários e arrendatários devem proteger as suas vidas e propriedade. Além disso, é possível que dispositivo de alarme de fumo falhe em qualquer momento. Por esta razão, deve testar o dispositivo de alarme de fumo semanalmente. **ATENÇÃO!** O produto é destinado a utilização apenas em interior. **ATENÇÃO!** Proteja o produto de sujidade e humidade! Não utilize o produto num ambiente húmido! **ATENÇÃO!** Não aplique tinta sobre o alarme de fumo! **ATENÇÃO!** O detetor de fumo não deve ser exposto a calores excessivos tais como luz solar direta, chama ou similares. **ATENÇÃO!** Não desmonte ou modifique o Dispositivo! **ATENÇÃO!** Não cubra ou aplique fita adesiva nos orificios de entrada de fumo e do buzzer. **ATENÇÃO!** Não deixe que crianças brinquem com o dispositivo, em particular com o botão de controlo!